

# The Meta Research on Trade Ladies Dressmaking in the Past Six International Vocational Training Competitions

Mei-Ling Hsiao

Shih Chien University

Taiwan held its first National Vocational Training Competition (NVTC) in 1968, in which ladies dressmaking trade was among its earliest 14 competing categories. In 1973, the 21st annual International Vocational Training Competition (IVTC) was held in Monich West Germany, Spain, and Taiwan had the firsttime its representatives of ladies dressmaking trade vying in it. By the time of 2003, the contests in this trade in NVTC had accommodated for 33 times. Of which for 16 times there were national representatives, who had chosen from the NVTC winners, and sent to contend in IVTC. In total, within these 16 times of sheet metal trade contests in IVTC, Taiwan had won six gold medals, four silver medals, three bronze and three excellent wards, with an excellent medal attainment rate of 100%. By means of NVTC and IVTC, Taiwan therefore: (1) had a better understanding about the effect of its vocational training education and the level of ladies dressmaking skills nationwide as well as worldwide; (2) and meantime had a far-reaching outcome in cultivating occupational concept among young generation, in enhancing ladies dressmaking skills, and in upgrading industry. Thus, this study was meant to meta research by content analysis deep the essence and evolution in

IVTC during recent 20 (1981-2003) years with a view to furnishing some suggestions for related agencies' reference. The conclusions were as follows:

1) The rationale of skill competitions consisted of psychological, social, and educational foundation, and job analysis.

2) The essence and evolution of ladies dressmaking trade competition category in IVTC included:

(1) The International Vocational Training organization set up competition rules, made trade description, etc.

(2) Each competing country sent its own experts. The number of experts increases and the grading system in IVTC became complex; and thus reduced its bias.

(3) The implement of the competition asks for the completion of projects on the spot. There were fixed competition project questions had being used each time, so the IVSC host country tent to stand in a more favored position in wining the game.

(4) The job scope was wide in ladies dressmaking trade but experiences tell the research that the past competition

project questions mainly focused on different materials and styles.

(5) Safety measures and competitors' concepts of safety and hygiene had been taken very seriously.

The suggestions inferred from this about conclusions were listed as follows:

1) We should get to know what constructs basic competence needed for ladies dressmaking trade in IVTC, so that we could provide reference for training contestants, for redesigning training courses and teaching materials, and for planning school-based curriculum of ladies dressmaking trade at vocational school, etc.

2) The ladies dressmaking trade related divisions/programs at both training institutes and vocational schools should purchase new special sewing machines, and enhance students' abilities of operating this kind of machine.

3) The ladies dressmaking trade related divisions/programs in vocational schools should add more related courses to specialized application in computer.

4) The sheet metal trade related divisions/programs in vocational schools should strengthen students' abilities of maneuvering machines so as to heighten job efficiency and to help solve the problem of manpower shortage currently in ladies dressmaking industry.

5) Following the trend that the textile industries changed, training institute as well as school should include special sewing machines, and fortify students' skills on special sewing machines.

6) Both training institute and vocational school should strengthen industrial safety and hygiene education and endue students with good occupational ethic and with the concept that all jobs were respectable.

# 근년6회 국제기능대회 여성복부문대회의 연구토론

蕭美鈴

實踐大學

## 一. 전언

민국 57년 대만은 제 1회 전국기능경진대회를 개최하였고, 여성복기능사는 초기 14종 기능경진대회중 하나로, 민국 62년 서독에서 개최한 제 21회 국제기능경진대회에서 대만은 처음으로 대표를 파견해 여성복기능사에 참가하였다. 민국 92년 까지 여성복기능사경연대회는 모두 서른세차례 전국기능경연대회를 개최하였고, 이를 통해 선발된 선수는 열일곱차례 국제기능경연대회에 참가하여, 금메달 일곱개, 은메달 네개, 동메달 세개, 우승 세개를 따내고, 메달획득률 100%를 기록하였다. 전국기능경연대회를 통해 국제기능경연대회에 참가함으로써, 대만 여성복직업훈련, 직업교육의 성과와 국내외 여성복 기능사의 수준을 높이고, 공업승격을 촉진하는데 깊은 의의가 있다. 본 연구는 내용분석법을 운용하여, 근간 30년(1973년~2003년)간의 국제기능경진대회 여성복 기능사 부문 내용과 발전추세의 자료를 모아, 각계에 참고하도록 한다.

## 二. 연구목적

개인적으로 14년간 국제기능경진대회의 선수 훈련과 심사위원에 참가해온 경험에 문헌연구를 거쳐, 근간 6회 국제기능경진대회 여성복부문을 연구한 목적은:

1. 근간 6회 국제기능경진대회 여성복부문의 내용을 연구하여 가계에 참고하도록 하여, 기능경연대회에 참여를 넓히도록 한다.
2. 근간 6회 국제기능경진대회 여성복부문의 발전 추세를 이해한다,
3. 국내 기능 경진대회의 참고로 제공한다.
4. 전국 기능 경진대회 선수훈련의 참고로 제

공한다.

5. 국제기능경진대회 선수 훈련의 참고로 제공한다.

6. 직업 교육과 직업훈련의 참고로 제공한다.

## 三. 여성복 기능사부문 소개

### 1. 여성복 기능사의 의미

- 1) 본 기능사 명칭은 여성복 기능사(Ladies' Dressmaking)로 하며, 일련번호는 31종으로 한다.
- 2) 기능사 기술은 다른 소재로써, 여성복을 제작한다.(외투, 원피스, 셔츠, 스커트, 바지)

### 2. 작업 범위

- 1) 경연대회 시험문제는 실제작업으로 제한한다.
- 2) 이론지식은 실제작업중의 필요에 한한다.

### 3. 실제기술

- 1) 참가자는 독자적으로 완성한다.
- 2) 기술에 초점을 둔다.

### 4. 이론지식

- 1) 기본적 유행지식
- 2) 소재의 지식(주,부재료)
- 3) 기기작동지식과 조작

## 四. 근간 6회(32-37) 여성복 기능사부문 경진대회 분석

### 1. 기기설비와 도구

역대 국제기능경진대회 여성복부문 기계설비의 종류, 형, 규격은 주최국가에 따라 다르나, 일반적으로 조작 방법은 비슷하다.

## 2. 사용소재

여성복부문 사용소재는 32회 이전까지는 전통 소재를 사용하였으나, 33회 대회부터 주최국가가 생산한 소재나 하이테크 기술로 개발한 신소재를 사용하는 추세이다.

## 3. 문제결정방식

### 4. 문제내용

여성복은 기술범위가 매우 넓으나, 국제기능경진대회의 문제는 기계설비와 소재의 편리성 여부에 의해 근거를 둔다.

### 5. 평점항목과 분배

부문설명에 근거한 평점항목의 분류: A 재단, B 사이즈, C 외관, D 외투, E 셔츠, F 스커트 등 6대 항목.

### 6. 평점방식

국제기능경진대회의 평점방식은 작품의 완성도와 미완성을 막론하고 평점을 거쳐야하며, 크게 주관항목과 객관항목의 두 가지로 나눈다.

- 1) 평점순서
- 2) 주관항목배점
- 3) 객관항목배점
- 4) 점수계산

### 7. 평점요점

- 1) 재단
- 2) 사이즈
- 3) 외관
- 4) 외투
- 5) 원피스
- 6) 시간

## 五. 결론

1. 기능경진대회의 학문기초는 심리학기초, 사회학기초, 교육학기초, 작업분석 등을 포괄한다.

2. 국제기능경진대회 여성복부문 의미와 발전추세

- 1) 국제기능경진대회 조직은 대회 규칙을 정하며, 기능사 기술 설명서들은 대회의 준칙으로 삼는다.
- 2) 참가국은 모두 심사위원을 파견하며, 심사위원수가 많아지면 심사과정의 복잡하나 공정성은 높아진다.
- 3) 대회는 실제제작방식을 취하며, 문제는 자료파일형식이 주관국가에 유리하다.
- 4) 여성복은 범위가 넓으나, 매년 문제는 수트 제작 위주이다.
- 5) 전통적 방직소재 외에, 각 주관국가의 특수소재 또한 꼭 준비해야 할 소재이다.
- 6) 전기미싱, 오버록, 중기다리미, 다리미대, 인체모형들은 대회의 필수 기계설비이다.
- 7) 대회장의 안전실시와 선수의 위생습관을 중시한다.

## 六. 건의

1. 국제기능경진대회 여성복 부문 기본능력을 구축하여, 선수의 직업훈련과정의 설계와 교재편집, 고급직업학교 의류학과 과정의 기획 혹은 수정 등의 참고로 제공한다.

2. 훈련기구, 직업학교 의류학과와 기계설비와 교체의 참고로 삼는다.

3. 훈련기구, 직업학교 의류학과는 학생들의 기계사용능력의 훈련을 강화하여, 일의 효율을 높이며, 여성복 기능사의 인력결핍을 해결한다.

4. 훈련기구, 직업학교 의류학과는 디자인과 제도교육을 강화하여야 한다.

5. 훈련기구, 직업학교 의류학과는 신소재 지식과 제작방법을 강화하여야 한다.

6. 훈련기구, 직업학교 의류학과는 능력본위의 교육을 실시하여야 하며, 사고교육을 창조하도록 제창하고, 학생들이 응변능력을 기르도록 하여야 한다.

7. 훈련기구, 직업학교 의류학과는 안전과 위생교육을 강화하고 학생노동력의 신성함과 직업도덕관념을 길러야 한다.

# 近六屆國際技能競賽女裝職類競賽之探討

蕭美鈴  
實踐大學

## 壹、前言

民國五十七年我國舉辦第一屆全國技能競賽，女裝工即是最早的十四個競賽職類之一，民國六十二年在西德慕尼黑市舉辦第二十一屆國際技能競賽，我國首度派代表參加女裝工職類，至民國九十二年止，女裝工職類競賽共舉辦全國技能競賽有三十三屆次，透過全國技能競賽選拔選手參加國際技能競賽有十七屆次，計獲金牌七面、銀牌四面、銅牌三面、優勝三面，而獲牌率達百分之百，成績斐然。藉舉辦全國技能競賽參加國際技能競賽以瞭解我國女裝工職業訓練、職業教育的成效及國內、外女裝工的技術水準；同時對培育青年的正確職業觀念，提升女裝工技術水準，推動工業升級都具深遠的意義。本研究運用內容分析法，彙總近三十年（1973年~2003年）國際技能競賽女裝工職類競賽內涵與演進趨勢，以供各界之參考。

## 貳、研究目的

將個人十四年來參與國際技能競賽的選手培訓、裁判之經驗，並透過文獻探討，對近六屆國際技能競賽女裝職類競賽加以探討，其目的：

- 1、探討近六屆國際技能競賽女裝職類競賽內容，提供各界參考，以擴大技能競賽參與面。
- 2、瞭解國際技能競賽女裝職類競賽發展之趨勢。
- 3、提供國內技能競賽辦理之參考。
- 4、提供全國技能競賽選手訓練之參考。
- 5、提供國際技能競賽選手訓練之參考。
- 6、提供職業教育與職業訓練之參考。

## 參、女裝工職類簡介

國際技能競賽女裝工職類說明規範：

### 1. 女裝工的內涵

- 1) 本職類名稱定為女裝工(Ladies' Dressmaking)，編號為第31職類。
- 2) 女裝工工作技術為使用不同材質，製作女裝(外套、洋裝、襯衫、裙、褲)。

### 2. 工作範圍

- 1) 競賽試題僅限實際工作。
- 2) 理論知識僅限在實際工作中所需。

### 3. 實作技術

- 1) 競賽者必須獨自完成測試。
- 2) 專業適合技術。

### 4. 理論知識

- 1) 基本流行的認識。
- 2) 材質的認識(主、副材料)。
- 3) 機器功能的認識與操作。

## 肆、近六屆(32-37)女裝工職類競賽分析

### 1. 機器設備及工具

歷屆國際技能競賽女裝工職類競賽所使用機器設備之種類、型號、規格因主辦國家不同而異，但一般操作方法均大同小異。

### 2. 使用材料

女裝工職類所使用材料，在32屆之前均採用傳統材料，但自33屆以後所採用的材料，趨向於主辦國家的生產的材質或高科技所研發出的新材料。

### 3. 試題命製方式

#### 4. 試題內容

女裝工作範圍很廣，但國際技能競賽女裝工職類之試題，為求機器設備、材料方便準備起見。

#### 5. 評分項目與配分

依職類說明評分項目分為：A裁剪、B尺寸、C外觀、D外套、E連裙裝等五大項。

32屆之前評分項目分為：A裁剪、B尺寸、C外觀、D外套、E襯衫、F裙子等六大項。

#### 6. 評分方式

國際技能競賽評分，其作品不管完成或未完成均須評分，分主觀項目和客觀項目兩大類評分。

- 1) 評分順序
- 2) 主觀項目評分
- 3) 客觀項目評分
- 4) 分數計算

#### 7. 評分要點

- 1) 裁剪
- 2) 尺寸
- 3) 外觀
- 4) 外套
- 5) 連裙裝
- 6) 時間

#### 伍、結論

1. 技能競賽的學理基礎包括心理學基礎、社會學基礎、教育學基礎、工作分析等。
2. 國際技能競賽女裝工職類競賽內涵與演進趨勢：
  - 1) 國際技能競賽組織訂定競賽規則，職類技術說明書等作為競賽之準則。
  - 2) 參賽國均派裁判，裁判人數增多，評分複雜但公平性增加。
  - 3) 競賽採實作方式，試題採題庫式對主辦國有利。
  - 4) 女裝工作範圍很廣，但歷屆試題以套裝製作為主。
  - 5) 除了傳統紡織材料外，各主辦國的特殊材料也為競賽必備之材質。

- 6) 電動平車、拷克車（一針三線），蒸氣燙斗、燙台，整燙機、人體模型等機械已列為競賽必備之機器設備。
- 7) 重視競賽場的安全措施與選手安全衛生習慣。

#### 陸、建議

1. 建構國際技能競賽女裝職類競賽基本能力，以提供女裝選手訓練職業訓練課程之設計與編寫教材及高級職業學校/服裝科系本位課程之規劃或課程修訂等之參考。
2. 訓練機構、職業學校服裝科之機械設備及汰舊換新之參考。
3. 訓練機構、職業學校服裝科宜加強訓練學生機器使用能力，以提高工作效率，解決女裝人力缺乏之荒。
4. 訓練機構、職業學校服裝科應加強設計識圖與製圖教學。
5. 訓練機構、職業學校服裝科應加強對新材質的認識與製作方法。
6. 訓練機構、職業學校服裝科應著實能力本位教學，並提倡創造思考教學，訓練學生良好之應變能力。
7. 訓練機構、職業學校服裝科應加強工業安全與衛生教育，並培養學生勞之神聖及良好的職業道德觀念。

# 最近六回にわたる国際技術コンテストの - レディス・ドレスメーカーキング (女装工) に寄せて -

蕭 美鈴  
実践大學

## 一、前言

1968年わが國で第1回の全 國技術コンテストが行われた。「女装工」は14種類の職種の1種である。1973年西ドイツで舉行された国際技術コンテストには、わが國から始めて「女装工」の選手が派遣され、2003年までの間に「女装工」職種は國內のコンテストが33回、国際オリンピック・コンテストに出場したのが、17回である。そして、合計金メダルを7枚、銀メダル4枚、銅メダルを3枚、3枚の優勝メダルを獲得した。獎の獲得率は100%である。これは、あたかもわが國の全 國技術コンテストから、国際コンテストへの参加を通じて、世界中にわが國の女装選手の職業訓練が曲りなりにも当を得て、水準に達していることや、青年たちの職業観が正確であることを示すが如く、工業面のレベルアップにながしかの寄与があったことを自覺したい。本研究は内容分析法を運用して、30年もの(1973年~2003年)間における国際技術コンテストの「女装工」職種の實務内容と移り変わりの経過を各界の参考までに供したい。

## 二、研究の目的

筆者は14年來、国際技術コンテストに参加する選手の訓練に携わり、アンパイヤ(裁判)の經驗を持ち、文献を通じて探ってみたいと思う。最近の6回にわたる国際技術コンテストの「女装工」に對して探究することとした。その目的は次のようである。

①最近の6回にわたる国際技術コンテストの「女装工」の内容を各界に提供し、技術コンテストの實況に関する關心の擴大と參與の奨励に

供したい。

- ②国際技術コンテスト、女装工競技の發展と傾向。
- ③國內技術コンテストの推進に参考として提供したい。
- ④全 國技術競技の選手訓練の参考としたい。
- ⑤国際技術オリンピック選手訓練の参考としたい。

## 三、「女装工」という職種の内容(規範説明)

### 1. 女装工の内容

- 1) 本職種の名称は(Ladies Dressmaking)と申して第31職種である。
- 2) レディス・ドレスメーカーキング(女装工)の技術は、異なる材質を使って女装(女物)を製作すること(コード、ドレス、シャツ、スカート、パンツ)。

### 2. 操作の範囲

- 1) 競技の試験問題は實際の操作に限られること。
- 2) 理論と知識は實際の操作の必要のみに限られる。

### 3. 實際製作の技術

- 1) 選手は必ず自分で試験と實務に応じること。
- 2) 専門に適合した技術であること。

### 4. 理論知識

- 1) 基本的なファッションの認識があること。



- 2) 材質の認識があること(主素材・副素材)。
- 3) 機械の機能の認識、及びその操作の認識があること。

#### 四、最近6回(第32回~37回)の女裝工の職種競技の分析 機械設備と工具：

##### 1. 機械設備と工具：

毎回の国際技術コンテスト、女裝工の職種が競技に使用する機械設備の種類、類型、規格が担当の国によって異なるが、一般の操作方法は大きくて違いはない。

##### 2. 使用する素材：

女裝工という職種が使用する素材は、第32回以前は伝統素材を採用したが、第33回以後に使った素材は、担当の国が生産する材質、または先端技術で研究開発した新素材も使用するようになった。

##### 3. 試験問題の命題方法

##### 4. 試験問題の内容

「女裝工」の範囲は頗る広いが、国際技術コンテスト「女裝工」職種の試験問題は、機械設備や素材面から適当と思う試験問題であること。

##### 5. 評価項目と採点

職種による評定項目は次の通り分けられる。A 裁断、B 寸法、C 外観、D 外套、E ドレス (dress)、などの5大項目である。第32回以前の評定項目は、A 裁断、B 寸法、C 外観、D 外套、E シャツ、F スカートなどの6大項目である。

##### 6. 評定の方式(採点評価の方法)

国際技術コンテストの評価は、その作品が完成しているといないと拘らず、全部を評定し、主観項目と客観項目の2種類の評定である。

- 1) 評定の順序
- 2) 主観項目評定

- 3) 客観項目評定
- 4) 点教計算

##### 7. 評定の要点

- 1) 裁断 (カッティング)
- 2) 寸法 (サイズ)
- 3) 外観 (シルエット)
- 4) 外套 (コート)
- 5) ドレス (dress)
- 6) 時間 (タイム)

#### 五、結論

1、技術競技の學理基礎は、心理學基礎、教育學基礎と操作の分析を合わせたものである。

2、国際技術コンテスト女裝工の職種競技の内容とその移り変わり：

- 1) 国際技術コンテスト組織はコンテストの規則や職種技術説明書などを作って、コンテストの準則とした。
- 2) 参加国からはすべて裁判役員を派遣する。裁判員の人数が増えると、評定が複雑になるが、公平性も高くなる。
- 3) コンテストは實務方式を採用し、試験の問題は問題集から出題なので、主催国側にとって有利である。
- 4) 女裝工の範囲は極めて広いが、毎回の試験問題はスーツの製作を主としている。
- 5) 素材は伝統の紡績素材の他、各担当国の特殊材料もコンテストに必要な素材である。
- 6) 設備としては、電気ミシンやオーバロック(一針三本糸)、スチームのアイロン、アイロン台、仕上げアイロン台、マネキンなどはコンテストの際、不可欠の設備となっている。
- 7) コンテスト會場の安全施設と選手たちの衛生面も重視されている。

## 六、建議

1. 國際技術コンテスト女裝職種の競技に對する基本能力の準備は、女裝職種の専門的な職業訓練課程の規範にそつて編著した教材と職業高校服裝學科のカテゴリー課程計畫、または課程を修訂する際の參考としている。

2. 訓練機構や職業高校服裝學科の機械設備の更新に對して、參考案を提供する。

3. 訓練機構や職業高校服裝學科では、學生に對して機械の使用能力をしっかりと訓練して、仕事の能率を高め、女裝の陣容の欠乏に對して改善策を盡くしたいものである。

4. 訓練機構と職業高校の服裝學科においては、特に製図に關する認識と製図の教學に力を入れること。

5. 訓練機構と職業高校の服裝學科では、新しい素材の認識と作り方の教學にもつと力を入れて欲しい。

6. 訓練機構と職業高校の服裝學科では、着實に能力本位の教學を施し、さらに創意的な思考（クリエーティブ）、そして、臨機應変の能力を養つて行いたい。

7. 訓練機構と職業高校の服裝學科では、工業安全と衛生教育及び勤勞の尊重と職業道德觀の養成に心がけるべきである。

キーワード：

國際技術コンテスト

女裝工 (Ladies' Dressmaking)

職業訓練 (トレーニング)

職業教育 (セミナー)

トータル分析法

インパクト分析法